

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vorsicht vor Splittern. Tragen Sie Schutzhandschuhe bei der Handhabung. Holzstaub kann allergische Reaktionen hervorrufen; verwenden Sie beim Sägen eine Schutzmaske.	Be careful of splinters. Wear protective gloves when handling. Wood dust can cause allergic reactions; wear a protective mask when sawing.	Faites attention aux éclats. Porter des gants de protection lors de la manipulation. La poussière de bois peut provoquer des réactions allergiques ; utilisez un masque de protection lors du sciage.	Fare attenzione alle schegge. Indossare guanti protettivi durante la manipolazione. La polvere di legno può causare reazioni allergiche; utilizzare una maschera protettiva durante il taglio.	Wees voorzichtig met splinters. Draag beschermende handschoenen bij het hanteren. Houtstof kan allergische reacties veroorzaken; gebruik een beschermend masker tijdens het zagen.	Tenga cuidado con las astillas. Utilice guantes protectores durante su manipulación. El polvo de madera puede provocar reacciones alérgicas; utilice una máscara protectora al serrar.	Pozor na třísky. Při manipulaci používejte ochranné rukavice. Dřevěný prach může způsobit alergické reakce; při řezání používejte ochrannou masku.	Čuvajte se iverja. Prilikom rukovanja nosite zaštitne rukavice. Drvena prašina može izazvati alergijske reakcije; koristite zaštitnu masku prilikom piljenja.	Čuvajte se iverja. Prilikom rukovanja nosite zaštitne rukavice. Drvena prašina može izazvati alergijske reakcije; koristite zaštitnu masku prilikom piljenja.	Legyen óvatos a szilánkokkal. A kezelés során védőkesztyűt kell viselni. A fapor allergiás reakciókat okozhat; fűrészeléskor használjon védőmaszkot.
Überprüfen Sie, ob die Befestigungsmittel (Schrauben, Nägel, Kleber) für das spezifische Material der Profilleiste geeignet sind.	Check that the fasteners (screws, nails, glue) are suitable for the specific material of the profile strip.	Vérifiez si les fixations (vis, clous, colle) sont adaptées au matériau spécifique de la bande profilée.	Controllare se gli elementi di fissaggio (viti, chiodi, colla) sono adatti al materiale specifico del listello profilato.	Controleer of de bevestigingsmiddelen (schroeven, spijkers, lijm) geschikt zijn voor het specifieke materiaal van de profielstrook.	Compruebe si los elementos de fijación (tornillos, clavos, pegamento) son adecuados para el material específico del listón perfilado.	Zkontrolujte, zda jsou upevňovací prvky (šrouby, hřebíky, lepidlo) vhodné pro konkrétní materiál profilové lišty.	Provjerite odgovaraju li pričvrсни elementi (vijci, čavli, ljepilo) za određeni materijal profilne trake.	Preverite, ali so pritrdilni elementi (vijaki, žebelji, lepilo) primerni za določen material profilnega traku.	Ellenőrizze, hogy a rögzítőelemek (csavarok, szögek, ragasztó) megfelelnek-e a profilszalag adott anyagának.
Stellen Sie sicher, dass die Profilleisten korrekt und sicher montiert sind, um ein Herunterfallen oder Lösen zu vermeiden.	Make sure that the profile strips are installed correctly and securely to avoid them falling or becoming loose.	Assurez-vous que les bandes profilées sont installées correctement et en toute sécurité pour éviter de tomber ou de se détacher.	Assicurarsi che le strisce del profilo siano installate correttamente e saldamente per evitare che cadano o si allentino.	Zorg ervoor dat de profielstrips correct en veilig zijn geïnstalleerd om te voorkomen dat ze vallen of losraken.	Asegúrese de que las tiras perfiladas estén instaladas de forma correcta y segura para evitar que se caigan o se suelten.	Ujistěte se, že profilové lišty jsou nainstalovány správně a bezpečně, aby nedošlo k pádu nebo uvolnění.	Provjerite jesu li profilne trake pravilno i sigurno postavljene kako biste izbjegli pad ili olabavljenje.	Prepričajte se, da so profilni trakovi nameščeni pravilno in varno, da ne padejo ali se zrahljajo.	Győződjön meg arról, hogy a profillécek megfelelően és biztonságosan vannak felszerelve, hogy elkerülje a leesést vagy kilazulást.
Überprüfen Sie, ob die Profilleisten für den vorgesehenen Einsatzbereich geeignet sind (z.B. witterungsbeständige Materialien für den Außenbereich).	Check whether the profile strips are suitable for the intended area of application (e.g. weather-resistant materials for outdoor use).	Vérifiez si les bandes profilées sont adaptées au domaine d'utilisation prévu (par exemple matériaux résistants aux intempéries pour l'extérieur).	Verificare se i listelli profilati sono adatti all'ambito di utilizzo previsto (ad es. materiali resistenti agli agenti atmosferici per uso esterno).	Controleer of de profielstrips geschikt zijn voor het beoogde toepassingsgebied (bijvoorbeeld weerbestendige materialen voor buitengebruik).	Compruebe si los listones perfilados son adecuados para el ámbito de uso previsto (p. ej. materiales resistentes a la intemperie para uso en exteriores).	Zkontrolujte, zda jsou profilové lišty vhodné pro zamýšlenou oblast použití (např. materiály odolné vůči povětrnostním vlivům pro venkovní použití).	Provjerite jesu li profilne trake prikladne za predviđeno područje uporabe (npr. materijali otporni na vremenske uvjete za vanjsku upotrebu).	Provjerite jesu li profilne trake prikladne za predviđeno područje uporabe (npr. materijali otporni na vremenske uvjete za vanjsku upotrebu).	Ellenőrizze, hogy a profillécek alkalmasak-e a tervezett felhasználási területre (pl. időjárásálló anyagok kültéri használatra).
Kinder und Haustiere fernhalten, besonders bei der Montage oder Bearbeitung.	Keep children and pets away, especially during assembly or processing.	Éloignez les enfants et les animaux domestiques, en particulier pendant l'assemblage ou le traitement.	Tenere lontani bambini e animali domestici, soprattutto durante il montaggio o la lavorazione.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt, vooral tijdens montage of verwerking.	Mantenga alejados a los niños y las mascotas, especialmente durante el montaje o el procesamiento.	Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah, zejména během montáže nebo zpracování.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje, osobito tijekom sastavljanja ili obrade.	Otroke in hišne ljubljence hranite proč, zlasti med sestavljanjem ali obdelavo.	Tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat, különösen az összeszerelés vagy a feldolgozás során.
Bestimmte Materialien, insbesondere Kunststoffe, können leicht entflammbar sein. Halten Sie Profilleisten von offenen Flammen oder hohen Hitzequellen fern.	Certain materials, especially plastics, can be highly flammable. Keep profile strips away from open flames or high heat sources.	Certains matériaux, notamment les plastiques, peuvent être hautement inflammables. Gardez les moulures éloignées des flammes nues ou des sources de chaleur élevée.	Alcuni materiali, soprattutto la plastica, possono essere altamente infiammabili. Tenere le modanature lontane da fiamme libere o fonti di calore elevato.	Bepaalde materialen, vooral kunststoffen, kunnen licht ontvlambaar zijn. Houd lijstwerk uit de buurt van open vuur of hoge warmtebronnen.	Ciertos materiales, especialmente los plásticos, pueden ser muy inflamables. Mantenga las molduras alejadas de llamas abiertas o fuentes de calor elevado.	Některé materiály, zejména plasty, mohou být vysoce hořlavé. Udržujte lišty mimo otevřený oheň nebo zdroje vysokého tepla.	Određeni materijali, posebice plastika, mogu biti vrlo zapaljivi. Držite letvice dalje od otvorenog plamena ili izvora visoke topline.	Nekateri materiali, zlasti plastika, so lahko zelo vnetljivi. Oblike hranite stran od odprtega ognja ali virov visoke toplote.	Bizonyos anyagok, különösen a műanyagok, nagyon gyúlékonyak lehetnek. Tartsa távol a díszléceket nyílt lángtól vagy magas hőforrástól.
Arbeiten Sie mit Metall- und Kunststoffprofilen in einer gut beleuchteten und aufgeräumten Umgebung. Vermeiden Sie Hindernisse oder Unordnung, die zu Stürzen oder Unfällen führen könnten.	Work with metal and plastic profiles in a well-lit and tidy environment. Avoid obstacles or clutter that could lead to falls or accidents.	Travaillez avec des profilés en métal et en plastique dans un environnement bien éclairé et bien rangé. Évitez les obstacles ou l'encombrement qui pourraient entraîner des chutes ou des accidents.	Lavora con profili in metallo e plastica in un ambiente ben illuminato e ordinato. Evitare ostacoli o disordine che potrebbero provocare cadute o incidenti.	Werk met metalen en kunststof profielen in een goed verlichte en opgeruimde omgeving. Vermijd obstakels of rommel die kunnen leiden tot vallen of ongelukken.	Trabaje con perfiles metálicos y plásticos en un ambiente ordenado y bien iluminado. Evite obstáculos o desorden que puedan provocar caídas o accidentes.	Práce s kovovými a plastovými profily v dobře osvětleném a uklizeném prostředí. Vyhněte se překážkám nebo nepořádku, které by mohly vést k pádům nebo nehodám.	Radite s metalnim i plastičnim profilima u dobro osvijetljenom i urednom okruženju. Izbjegavajte prepreke ili nered koji bi mogli dovesti do padova ili nesreća.	Radite s metalnim i plastičnim profilima u dobro osvijetljenom i urednom okruženju. Izbjegavajte prepreke ili nered koji bi mogli dovesti do padova ili nesreća.	Jól megvilágított és rendezett környezetben dolgozzon fém és műanyag profilokkal. Kerülje el az akadályokat vagy a rendetlenséget, amely eséshez vagy balesethez vezethet.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass Sie Metall- und Kunststoffprofile richtig heben und tragen, um Rückenverletzungen oder Belastungen zu vermeiden. Verwenden Sie bei Bedarf geeignete Hebehilfen oder Unterstützung.	Be sure to lift and carry metal and plastic profiles correctly to avoid back injury or strain. Use appropriate lifting aids or support if necessary.	Assurez-vous de soulever et de transporter correctement les profilés métalliques et plastiques pour éviter les blessures ou les tensions au dos. Utilisez des aides ou un support de levage approprié si nécessaire.	Assicurati di sollevare e trasportare correttamente i profili in metallo e plastica per evitare lesioni o sforzi alla schiena. Se necessario, utilizzare ausili o supporti di sollevamento adeguati.	Zorg ervoor dat u metalen en kunststof profielen op de juiste manier optilt en draagt om rugletsel of overbelasting te voorkomen. Gebruik indien nodig geschikte tilhulpmiddelen of ondersteuning.	Asegúrese de levantar y transportar perfiles de metal y plástico correctamente para evitar lesiones o tensiones en la espalda. Utilice ayudas o soportes de elevación adecuados si es necesario.	Ujistěte se, že zvedáte a přenášíte kovové a plastové profily správně, abyste se vyhnuli zranění nebo namáhání zad. V případě potřeby použijte vhodné zvedací pomůcky nebo podporu.	Vodite računa da pravilno podižete i nosite metalne i plastične profile kako biste izbjegli ozljede ili naprezanje leđa. Koristite odgovarajuća pomagala za podizanje ili potporu ako je potrebno.	Vodite računa da pravilno podižete i nosite metalne i plastične profile kako biste izbjegli ozljede ili naprezanje leđa. Koristite odgovarajuća pomagala za podizanje ili potporu ako je potrebno.	Ügyeljen arra, hogy a fém és műanyag profilokat megfelelően emelje és hordja, hogy elkerülje a hátsérüléseket és a megerőltetést. Szükség esetén használjon megfelelő emelési segédeszközöket vagy támasztékot.
Halten Sie Metall- und Kunststoffprofile fern von Hitzequellen oder offenen Flammen, da dies zu Verformungen, Schmelzen oder anderen Schäden führen kann.	Keep metal and plastic profiles away from heat sources or open flames, as this may cause deformation, melting or other damage.	Gardez les profilés métalliques et plastiques éloignés des sources de chaleur ou des flammes nues, car cela pourrait provoquer une déformation, une fonte ou d'autres dommages.	Tenere i profili in metallo e plastica lontano da fonti di calore o fiamme libere poiché ciò può causare deformazioni, scioglimenti o altri danni.	Houd metalen en kunststof profielen uit de buurt van warmtebronnen of open vuur, aangezien dit kromtrekken, smelten of andere schade kan veroorzaken.	Mantenga los perfiles de metal y plástico alejados de fuentes de calor o llamas abiertas, ya que esto puede provocar deformaciones, derretimientos u otros daños.	Kovové a plastové profily udržujte mimo zdroje tepla nebo otevřeného ohně, protože to může způsobit deformaci, roztavení nebo jiné poškození.	Metalne i plastične profile držite podalje od izvora topline ili otvorenog plamena jer to može uzrokovati savijanje, topljenje ili druga oštećenja.	Metalne i plastične profile držite podalje od izvora topline ili otvorenog plamena jer to može uzrokovati savijanje, topljenje ili druga oštećenja.	A fém- és műanyagprofilokat tartsa távol hőforrásoktól vagy nyílt lángtól, mert ez vetemedést, megolvadást vagy egyéb károsodást okozhat.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.